

FORM PTO-1595  
(Rev. 6/93)

REC

01-28-2000

-14 DEC '99 11:03

OMB No. 0551-0011 (exp. 4/94)



SHEET

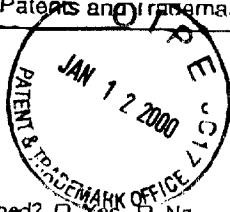
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office

Tab settings 0 0 0 ▼

101252306

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

## 1. Name of conveying party(ies):

MICHEL GINGRAS  
GILBERT DAOUSTAdditional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☐ No

## 2. Name and address of receiving party(ies)

Name: ATLANTIC PROMOTIONS INC.

Internal Address: \_\_\_\_\_

Street Address: 770 Guimond blvd.

City: Longueuil State: Quebec ZIP: J4G 1V6

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☐ No

## 3. Nature of conveyance:

- ☐ Assignment ☐ Merger
- ☐ Security Agreement ☐ Change of Name
- ☐ Other License

Execution Date: March 18, 1994

## 4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: \_\_\_\_\_

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

4, 959, 903

Additional numbers attached? ☐ Yes ☐ No

## 5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Nicole Chouinard

Internal Address: Pouliot Mercure

Street Address: 1155 Rene-Levesque West  
31st floor

City: Montreal State: Quebec ZIP: H3B 3S6

01/28/2000 DNGUYEN 00000034 4959903

## 6. Total number of applications and patents involved:

1

## 7. Total fee (37 CFR 3.41) 40 \$

☒ Enclosed☐ Authorized to be charged to deposit account

## 8. Deposit account number:

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

01 FC:581

40.00 OP

DO NOT USE THIS SPACE

## 9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Nicole Chouinard  
Name of Person SigningNicole Chouinard  
SignatureJanuary 6th, 2000  
Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: \_\_\_\_\_

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:  
Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments  
Washington, D.C. 20231PATENT  
REEL: 010499 FRAME: 0566

---

**AGREEMENT SYNOPSIS**

---

BETWEEN

**ATLANTIC PROMOTIONS INC.**

(hereinafter called the «Licensee»)

AND

**GILBERT DAOUST, inventor.**

AND

**MICHEL GINGRAS, inventor.**

(hereinafter collectively called the «Licensor»)

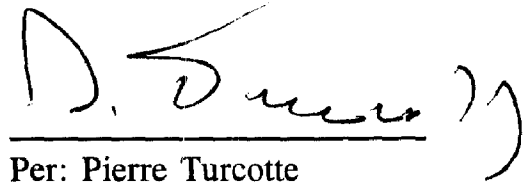
The Licensor has granted the Licensee an exclusive license on US Patent no. 4,959,903 delivered by the United States Commission of Patents and Trademarks, according to terms and conditions provided in a License Agreement dated March 18, 1994.

The license agreement has been signed on March 18, 1994, is valid until March 18, 2004 and is renewable for an additional 10 years.

**- SIGNATURES -**

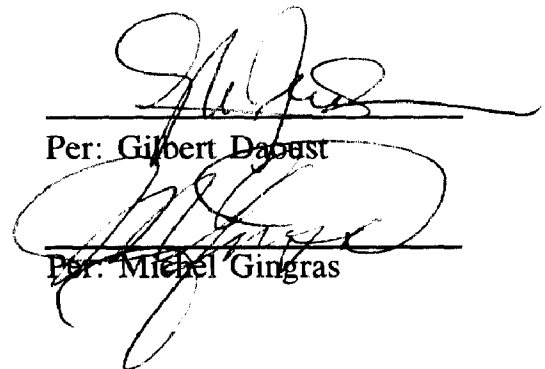
Longueuil, December 14, 1998

LICENSEE



Per: Pierre Turcotte

LICENSOR



Per: Gilbert Daoust  
Per: Michel Gingras

g:\docs\129\c0942.90\sommaire.3